

## МЕЖДИНЕН ДОКЛАД ЗА НАПРЕДЪК 9

Име на бенефициента	Национален институт на правосъдието
Регистрационен номер - БУЛСТАТ	NFM-2013-BG14-1
Име на партньора по проекта	Съвет на Европа
Държава, в която е регистриран партньора	Франция
Име на проекта	Повишаване капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита правата на човека и основните свободи в Националния институт на правосъдието
Програма	BG 14 – „Изграждане на капацитет и сътрудничество в областта на съдебната власт”
Номер на договора за изпълнение на проекта	93-00-42/20.02.2013 г.
Обща стойност на проекта (в евро)	1 210 436
Отчетен период	1 септември – 31 декември 2015 г. 2015 г.

### I. Информация за качеството на изпълнението

#### Резултати от изпълнението на проекта

I.1. Цели на проекта	
<p>Моля, посочете основната и специфичните цел/и на проекта и опишете напредъка по тяхното изпълнение.</p> <p>Моля, наблегнете върху резултатите от предприетите действия (напр. ползи за целевите групи от изпълнените съответни действия).</p>	<p><b>1. Повишаване на компетентността и информираността на магистратите и служителите в съдебната система относно принципите, стандартите и приложението на ЕКПЧ.</b></p> <p>Проектът предвижда постигането на тази цел да бъде осъществено със средствата на</p>

93-00-42/20.02.2013 г.

<p>Посочете подробности във връзка с постигнатите промени като резултат от дейностите по проекта, изпълнени по време на докладвания период</p>	<p>обучението, в неговите разнообразни форми и методи – присъствено в централизирани и регионални форми, он-лайн дистанционно обучение, тематични форуми и срещи. В допълнение създаването на информационни ресурси в електронен вид и като книжни издания осигурява както максимално широкото разпространение на информацията сред целевите групи, така и устойчивост на обучителния процес.</p> <p>През отчетния период бе подадено искане за удължаване на срока на проекта до 30 април 2016 г. и провеждане на допълнителни 4 централизирани обучения за 140 магистрати. С допълнително споразумение № 5 срокът на изпълнение на проекта беше удължен до 30 април 2016 г. и допълнителните дейности одобрени.</p> <p>През отчетния период бяха отпечатани книжните издания “Сборник с подбрани резюмета на решения на ЕСПЧ”, практическо помагало том I „Съдебна защита на основните права в България” и том II „Справочник на Съвета на Европа”, както и Практически речник по хуманитарно право и права на човека в общ тираж от 8,000 бр. и започна тяхното разпространение сред магистратите и заинтересуваните експерти.</p> <p><b>2. Прилагане на съвременни информационни технологии при обучението на българските магистрати.</b></p> <p>Всички обучения по проекта се анонсират на електронната страница на Института, като заявяването за участие и подборът на участници в обученията също се осъществяват по електронен път.</p> <p>При провеждане на присъствените обучения преподавателите прилагат мултимедийни</p>
--	--

	<p>подходи. ЕУП и експерти от дирекция „Текущо обучение на магистрати” планират допълнителните 4 централизираны обучения през 2016 г. да бъдат „зелени”, като вместо раздаване на материали на хартиен носител всички необходими документи и информация се представят електронно на доставените в рамките на проекта лаптопи.</p> <p><b>3. Създаване на устойчива среда за обмен на информация в областта на защитата на правата на човека.</b></p> <p>През отчетния период приключи работата по въвеждането на материали на Портала за права на човека, създаден съвместно от дирекция „Процесуално представителство на РБ пред ЕСПЧ” на Министерство на правосъдието и НИП. Специално обучени експерти на НИП въведоха 410 документа. Институтът ще гарантира устойчивост, като определи експерт, който да отговаря за бъдещо регулярно въвеждане на материали и документи в областта на защитата на правата на човека.</p> <p><b>4. Съпътстваща цел – фокус върху специфичните нужди на лица в неравностойно положение и малцинства</b></p> <p>Изграденото партньорство с програма ХЕЛП на Съвета на Европа и установените при изпълнението на проекта потребности от обучение по темата за закрила срещу дискриминация послужиха като основа за подготовката, кандидатстването и изпълнението на проект, финансиран по Фонда за двустранни отношения, в рамките на който се провежда дистанционното обучение по антидискриминация за 30 магистрати и експерти.</p>
--	--

## I.2. Дейности

Моля, дайте информация за всяка дейност по проекта, изпълнена по време на отчетния период (моля копирайте следващата секция колкото пъти е необходимо)

### Дейност 1

Дейност 1.1 Семинари „обучение на обучители”

Дейност 1.2 Регионални обучения

Дейност 1.3 Централни обучения

Дейност 1.4 Пилотен семинар по международно хуманитарно право

Дейност 1.5 Он-лайн дистанционно обучение

<p><b>а) Планирана</b> Обобщаване на дейността по проекта.</p>	<p><b>1.3 Централни обучения</b> Ще бъде проведено задълбочено практически насочено централизирано обучение по различни аспекти на защитата на правата на човека, включително правата на чужденеца, правата на жертвите на престъпления, защитата срещу домашното насилие и правата на малцинствата във връзка с достъпа им до правосъдие. Предвиждат се 4 + 2 + 4 централизирана семинара по 3 дена всеки, които ще се проведат в гр. София.</p>
<p><b>б) Изпълнена / В изпълнение</b> Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.</p>	<p>В рамките на одобреното продължение на проекта до края на месец април 2016 г. (допълнително споразумение № 5, вж. по-долу) ще бъдат проведени допълнително още четири обучения за по 35 представители на целевата група всяко. ЕУП, в координация и взаимодействие с експертите от дирекция „Текущо обучение на магистрати”, подбра темите за обученията, с акцент върху актуалните въпроси, възникнали във връзка с новата практика на ЕСПЧ и с тематична насоченост - национално правоприлагане в синхрон с ценностите на Конвенцията. Одобрените теми на обученията бяха включени</p>

	<p>в годишната програма на НИП, одобрена от УС на НИП, проведен на 29.12.2015 г., както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <i>Ефективно разследване на наказателни дела в съответствие със стандартите на ЕКПЧ. Доказателства и доказателствени средства. Използване на СРС като доказателствено средство, 25 – 27 януари 2016 г.</i></li><li>• <i>Специфични въпроси на вещното право. Кадастър и регулация. Особен статут на някои категории земи. Вътрешноправни средства за защита правото на собственост, 8 – 10 февруари 2016 г.</i></li><li>• <i>Национално правораздаване в синхрон със стандартите на ЕКПЧ за разглеждане и решаване на делото в разумен срок. Мерки за процесуална принуда в наказателното производство, 22 – 24 февруари 2016 г.</i></li><li>• <i>Задължение за предоставяне на вътрешноправни средства за защита съгласно Конвенцията. Преглед на съдебната практика по ЗОДОВ, 7-9 март 2016 г.</i></li></ul>
<p><b>в) Промени</b> Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието? Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)</p> <p>С допълнително споразумение № 5 от 11 декември 2015 г. са одобрени 4 допълнителни централизирани обучения за общо 140 участника.</p>
<p><b>г) Приложени документи</b> Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА</p>

<b>Дейност 4</b>	
<b>Дейност 4.1 Консолидиране на учебните материали по темата за защитата на правата на човека</b>	
<b>Дейност 4.1.1 Превод на решения на ЕСПЧ</b>	
<b>Дейност 4.1.2 Актуализиране на наличната база данни по защита правата на човека и основните свободи.</b>	
<b>Дейност 4.1.3 Актуализиране и допълване на Практическото помагало „Съдебна защита на основните права в България”</b>	
<b>Дейност 4.1.4 Превод и отпечатване на Речника по хуманитарно право</b>	
<b>Дейност 4.2 Техническа подкрепа за изграждането на достъпна и лесна за използване база данни в областта на защитата на правата на човека</b>	
<b>а) Планирана</b> Обобщаване на дейността по проекта.	<b>4.1.1 Издаване на сборник с резюмета и преводи на решения</b>  Събирането на достъпни и лесни за ползване ресурси в областта на защита правата на човека ще гарантира открит достъп до решенията на ЕСПЧ и учебните материали по човешките права, използвани на различни семинари, посветени на Конвенцията. Решенията срещу други държави – страни по Конвенцията, първо ще бъдат пресети и тези от тях, които бъдат сметени за относими към България, ще бъдат избрани за превод от работна група, съставена от магистрати и юристи с участието на експерт от дирекцията „Процесуално представителство на Република България пред Европейския съд по правата на човека”. На следващ етап, преведените решения (придружени с кратки резюмета) ще бъдат на разположение онлайн на всички магистрати и юристи, както и допълнително разпространени до върховните и апелативните съдилища и окръжни съдилища.
<b>б) Изпълнена / В изпълнение</b> Моля, опишете изпълнената дейност	През отчетния период беше отпечатан „Сборник с резюмета на подбрани решения на

<p>или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.</p>	<p>ЕСПЧ” в тираж от 1,600 бр. Подобно на другите отпечатани учебни материали в рамките на проекта, Сборникът се разпространява безплатно сред органите на съдебната власт и партньори по проекта.</p> <p><b>Дейността е изпълнена изцяло.</b></p>
<p><b>в) Промени</b> Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието? Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)</p>
<p><b>г) Приложени документи</b> Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА Екземпляр от Сборника с резюмета на подбрани решения на ЕСПЧ.</p>
<p><b>а) Планирана</b> Обобщаване на дейността по проекта.</p>	<p><b>Дейност 4.1.2 Актуализиране на наличната база данни по защита правата на човека и основните свободи</b></p> <p>Събирането, подборът и подреждането на материалите ще се извършат с оглед потребностите на магистратите от точна и актуална информация, свързана с ежедневната им работа. Базата данни ще бъде консолидирана въз основа на учебните материали, събрани в множеството обучения, организирани от НИП.</p>
<p><b>б) Изпълнена / В изпълнение</b> Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.</p>	<p>През отчетния период 14 експерти на НИП, които преминаха обучение за работа с Портала, въведоха 410 документа (решения, резюмета на решения, презентации от обучения, статии, електронни книги).</p> <p>Институтът ще гарантира устойчивост, като определи експерт, който да отговаря за бъдещо</p>

	регулярно въвеждане на Портала на материали и документи в областта на защитата на правата на човека.  <b>Дейността е изпълнена изцяло.</b>
<b>в) Промени</b> Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието? Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.	<input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)
<b>г) Приложени документи</b> Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.	<input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА
<b>а) Планирана</b> Обобщаване на дейността по проекта.	<b>4.1.3 Актуализация и доработване на Помагало „Съдебна защита на основните права в България”</b> Като важна част от ресурсите за човешките права, за нуждите на магистратите и други професионалисти в сферата на правото на български език ще бъде преработено и актуализирано издаденото през 2007 г. помагало.
<b>б) Изпълнена / В изпълнение</b> Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.	През отчетния период беше отпечатано практическо помагало том 1 „Съдебна защита на основните права в България” в тираж от 1,700 бр. Подобно на другите отпечатани учебни материали в рамките на проекта, то се разпространява безплатно сред органите на съдебната власт и партньори по проекта.  Като том втори на помагалото е издаден „Справочник на Съвета на Европа”, в тираж от 1,700 бр., който включва три разработени и преведени от Съвета на Европа наръчници по различни текстове на Конвенцията.



	<p>Съдържанието им естествено допълва тематиката и съдържанието на първия том от помагалото.</p> <p><b>Дейността е изпълнена изцяло.</b></p>
<p><b>в) Промени</b></p> <p>Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието? Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)</p>
<p><b>г) Приложени документи</b></p> <p>Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА</p> <p>Екземпляр от двата тома на Помагалото.</p>
<p><b>а) Планирана</b></p> <p>Обобщаване на дейността по проекта.</p>	<p><b>Дейност 4.1.4 Превод и отпечатване на Речника по хуманитарно право</b></p> <p>За първи път на български език ще бъде преведен и публикуван Речник по хуманитарно право. Речникът ще бъде използван като учебен материал при провеждането на пилотния семинар по хуманитарно право и разпространен сред българската правна общност.</p>
<p><b>б) Изпълнена / В изпълнение</b></p> <p>Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.</p>	<p>През отчетния период бе издаден за първи път на български език Практическият речник по хуманитарно право и права на човека на г-жа Франсоаз Буше-Соние, директор на правния отдел на „Лекари без граници“, в общ тираж от 3,000 бр.</p> <p>Подобно на другите отпечатани учебни материали в рамките на проекта, Речникът се разпространява безплатно сред органите на съдебната власт и партньори по проекта.</p> <p><b>Дейността е изпълнена изцяло.</b></p>

<p><b>в) Промени</b></p> <p>Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието? Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)</p>
<p><b>г) Приложени документи</b></p> <p>Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА</p> <p>Екземпляр от Речника.</p>
<p><b>а) Планирана</b></p> <p>Обобщаване на дейността по проекта.</p>	<p><b>Дейност 4.2 Техническа подкрепа за изграждането на достъпна и лесна за използване база данни в областта на защитата на правата на човека</b></p> <p>НИП ще използва технически базирана конфигурация – скенер за улесняване на процеса за консолидиране на учебните материали. Материалите трябва да бъдат адекватно сканирани и подредени, за да станат надежден източник на полезна информация на разположение на магистратите. Конфигурацията може да се състои от софтуерни и/или хардуерни решения, които ще осигурят систематичен подход към събирането на актуална професионална информация. С оглед постигането на устойчиви резултати НИП ще качи акуратно подредената подборка по темата за защита правата на съответното функционално място в Портала по права на човека.</p> <p>Също така, с цел повишаване капацитета на НИП за събиране и използване на информационните ресурси по правата на човека, ще са необходими 30 нови компютъра, които да заменят старите компютърни конфигурации, използвани в момента, както и 30 нови лаптопа, които при необходимост да се</p>

	използват по време на обученията. Предвижда се още закупуването на сървър, масив, телекомуникационна стойка и 40 непрекъсваеми токозахранващи устройства (UPS) с оглед създаването на консолидирана онлайн база данни с материали.
<p><b>б) Изпълнена / <u>В изпълнение</u></b></p> <p>Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.</p>	<p>Дейността по доставка на техническо оборудване е изпълнена.</p> <p>С допълнително споразумение № 5 от 11 декември 2015 г. бе одобрено закупуването на специализиран библиотечен софтуер, който да гарантира създаването на устойчива среда за консолидиране на информация в областта на защитата на правата на човека. Такъв специализиран софтуер ще бъде закупен и инсталиран до края на проектните дейности.</p>
<p><b>в) Промени</b></p> <p>Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието?</p> <p>Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)</p>
<p><b>г) Приложени документи</b></p> <p>Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА</p> <p>Допълнително споразумение № 5 от 11 декември 2015 г. за удължаване срока на проекта до 30 април 2016 г. за изпълнение на допълнителни обучителни дейности и закупуване на специализиран библиотечен софтуер.</p>
<p><b>Дейност 5</b></p> <p><b>Дейност 5.1 Управление на проекта</b></p> <p><b>Дейност 5.2. Процедури за обществени поръчки</b></p>	
<p><b>а) Планирана</b></p> <p>Обобщаване на дейността по</p>	<p><b>Дейност 5.1 Управление на проекта</b></p>

<p>проекта.</p>	<p>Дейността предвижда осигуряване на добро управление на проекта, регулярни срещи и отчети. ЕУП се състои от ръководител, координатор, финансист и технически сътрудник, последните трима външни експерти с оглед засилване капацитета на НИП за добро управление на проекта. Качественото изпълнение на предвидените в дейността задачи гарантира устойчиво протичане на работата по проекта и добра връзка между програмния ръководител и бенефициента.</p>
<p><b>б) Изпълнена / <u>В изпълнение</u></b></p> <p>Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.</p>	<p><b>Дейността е в процес на изпълнение, текущо през целия период на проекта.</b></p> <p>ЕУП провежда регулярни срещи и взема решения за текущото планиране, координиране и изпълнение на проектните дейности. През отчетния период са проведени общо 6 работни срещи на ЕУП.</p> <p>ЕУП работи в тясно сътрудничество и ежедневна координация с екипа от вътрешни експерти от дирекция „Текущо обучение” и Учебно-информационния център на НИП за планирането, организирането и координирането на дейностите по проекта.</p> <p>ЕУП активно взаимодейства и с Програмния оператор. Членове на ЕУП редовно присъстват на ежемесечните срещи в МП и докладват за напредъка на проекта. Своевременно се предоставят допълнителна информация, финансови разчети и справки за предвидените разходи, проведени обучения и постигнати резултати, както и междинни доклади за напредъка на проекта.</p> <p>През отчетния период се проведе одит от страна на Министерство на правосъдието и изпълнителна агенция „Одит на средствата на Европейския съюз”. Членовете на ЕУП активно сътрудничеха с одиторите и предоставяха информация, документи и</p>

	<p>справки.</p> <p>През отчетния период бе подадено Искане за удължаване на срока на проекта с 1 месец, до 30 април 2016 г. като е извършена бюджетна релокация на финансови средства за обезпечаване на допълнителни дейности (4 централизирани обучения за 140 магистрати и закупуване на специализиран библиотечен софтуер) в рамките на срока на изпълнение.</p>
<p><b>в) Промени</b></p> <p>Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието?</p> <p>Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)</p>
<p><b>г) Приложени документи</b></p> <p>Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ</p> <p><input type="checkbox"/> ДА</p> <p>Протоколи от заседания на ЕУП.</p>
<p><b>Дейност 5.2. Подготовка и провеждане на процедури за избор на изпълнители по обществени поръчки</b></p>	
<p><b>а) Планирана</b></p> <p>Обобщаване на дейността по проекта.</p>	<p>Провеждане на процедури за възлагане на обществени поръчки, съобразно графика на обществените поръчки.</p>
<p><b>б) Изпълнена / В изпълнение</b></p> <p>Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите, постигнати до този момент.</p>	<p>През отчетния период беше финализирана обществена поръчка с предмет „Изработване, корекция, предпечатна подготовка, дизайн, отпечатване и доставка на учебни материали“, обособена позиция № 2 Издаване на учебни материали за нуждите на проект „Повишаване на капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи в Националния институт на правосъдието“, договор за безвъзмездна финансова помощ № 93-00-42/20.02.2013 г., с бенефициент НАЦИОНАЛЕН ИНСТИТУТ НА</p>

	<p>ПРАВОСЪДИЕТО, по Норвежки финансов механизъм 2009-2014г., програмна област BG 14 – „Изграждане на капацитет и сътрудничество в областта на съдебната власт”. С решение № 47-ОП от 2 септември 2015 г. е избран изпълнител „Евро-Консулт 2020” ЕООД и е сключен договор № 261/2015 г. от 20 октомври 2015 г.</p>
<p><b>в) Промени</b> Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието? Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете)</p>
<p><b>г) Приложени документи</b> Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА Всички документи, свързани с избора на изпълнител, са достъпни на интернет страницата на Института, секция „Профил на купувача” (<a href="http://nij.bg/ProcedureAndPublicCalls/Details.aspx?pageid=1849&amp;lang=bg-BG&amp;id=250&amp;p=1">http://nij.bg/ProcedureAndPublicCalls/Details.aspx?pageid=1849&amp;lang=bg-BG&amp;id=250&amp;p=1</a>).</p>

**Дейност „Информация и публичност”**

<p><b>а) Планирана</b> Обобщаване на дейността по проекта.</p>	<p>Предвижда се организирането и провеждането на въстпителна, междинна и заключителна пресконференция, както и разработването и отпечатването на рекламни брошури, химикалки, папки, и банер за визуализация и популяризиране на проекта. Дейността се изпълнява от външен изпълнител, избран с процедура за избор съгласното вътрешните правила на НИП.</p>
<p><b>б) Изпълнена / В изпълнение</b> Моля, опишете изпълнената дейност или ако дейността е в процес на изпълнение, опишете степента на изпълнение и резултатите,</p>	<p>През отчетния период беше организирана и проведена заключителната пресконференция, на която бяха представени резултатите от проекта. Изказвания направиха Н. Пр. г-жа Гюру Катарина Викбор, посланик на Кралство</p>

<p>постигнати до този момент.</p>	<p>Норвегия в България, г-н Драгомир Йорданов, директор на Националния институт на правосъдието, г-жа Далила Факирова, ръководител на Програмна област БГ 14 – Норвежки финансов механизъм 2009-2014, Министерство на правосъдието, г-жа Татяна Термачич, Генерална дирекция „Права на човека и върховенство на закона”, Съвет на Европа, партньор по проекта, г-н Джеръми Макбрайд, експерт на Съвета на Европа и Г-жа Здравка Калайджиева, бивш български съдия в Европейския съд по правата на човека.</p>
<p><b>в) Промени</b> Има ли промени в сравнение с предварителния план за изпълнение на действието? Ако да, моля посочете точно какви са разликите и обяснете, защо са били необходими. Опишете какво е въздействието на промяната върху напредъка на проекта.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА (моля, опишете) Заклучителната пресконференция беше организирана от НИП, а не от външния изпълнител, който организира встъпителната и междинната пресконференции, тъй като договорът с фирмата беше изтекъл поради удължаване срока на изпълнение на проектните дейности. ЕУП координира изпълнението на тази дейност за информация и публичност с АОП и Програмния оператор.</p>
<p><b>г) Приложени документи</b> Списък на приложените документи, свързани с изпълняваната дейност.</p>	<p><input type="checkbox"/> НЕ <input type="checkbox"/> ДА Програма, присъствен списък и презентация с резултатите от проекта.</p>

<p><b>I.3. Партньори</b></p>	
<p><b>Принос на партньора</b> Моля, опишете приноса на партньора по изпълнението на проекта към момента. Ако поради някаква причина ролята на партньора при изпълнението на проекта е променена, моля опишете защо е настъпила промяната и каква е причината за това?</p>	<p>Екипът на проекта сътрудничи на много добро ниво с партньора Съвета на Европа във връзка с всички проектни дейности (обучения, учебни посещения, форум, речник и т.н.). Г-жа Термачич от Съвета на Европа участва в заключителната пресконференция за представяне резултатите от проекта, проведена на 8 октомври 2015 г.</p>

#### I.4. Идентифицирани трудности по време на изпълнението

Моля опишете идентифицираните трудности на настоящия етап на изпълнението на проекта (ако е приложимо), какво е вашата стратегия за решаване на идентифицираните проблеми.

#### II. Количествена информация

Моля, представете количествена информация за всеки един от резултатите по проекта/ output.

#### Дейности и резултати

Моля, дайте информация за всяка завършена дейност по проекта към момента на представяне на междинния доклад (моля копирайте долната секция колкото пъти е необходимо)

<b>Дейност 4</b> <b>Дейност 4.1.1 Превод на решения на ЕСПЧ</b>	
<b>а) Резултат/продукт</b> Описание на резултата/продукта и количество/брой	58 преведени и резюмирани решения на ЕСПЧ, отпечатани в тираж от 1,600 бр.
<b>б) Индикатор за постигнатия резултат</b> Посочете измерим параметър	1. Брой преведени и резюмирани решения на ЕСПЧ – 58, тираж 1,600 бр.
<b>в) Информация за проверка на индикатора</b> Къде може да бъде намерена информация за индикатора?	Проектно досие
<b>г) Брой на представителите от целевата група, към които е насочен резултата</b>	

<b>Дейност 4</b> <b>Дейност 4.1.2 Актуализиране на наличната база данни по защитата правата на човека и основните свободи</b>	
--	--



<p><b>а) Резултат/продукт</b> Описание на резултата/продукта и количество/брой</p>	<p>Материалите от провежданите по проекта обучения, преведени решения на ЕСПЧ и резюмета на решения са въведени на Портала по права на човека, разработван съвместно с МП.</p>
<p><b>б) Индикатор за постигнатия резултат</b> Посочете измерим параметър</p>	
<p><b>в) Информация за проверка на индикатора</b> Къде може да бъде намерена информация за индикатора?</p>	<p>Проектно досие</p>
<p><b>г) Брой на представителите от целевата група, към които е насочен резултата</b></p>	

<p><b>Дейност 4</b> Дейност 4.1.3 Актуализиране и допълване на Практическото помагало „Съдебна защита на основните права в България”</p>	
<p><b>а) Резултат/продукт</b> Описание на резултата/продукта и количество/брой</p>	<p>Актуализирано и допълнено практическо помагало том 1 „Съдебна защита на основните права в България”; издаден том 2 „Справочник на Съвета на Европа”</p>
<p><b>б) Индикатор за постигнатия резултат</b> Посочете измерим параметър</p>	<p>Актуализирано и допълнено практическо помагало том 1 „Съдебна защита на основните права в България” и издаден том 2 „Справочник на Съвета на Европа”, всеки том в тираж от 1,700 бр.</p>
<p><b>в) Информация за проверка на индикатора</b> Къде може да бъде намерена информация за индикатора?</p>	<p>Проектно досие</p>


<b>г) Брой на представителите от целевата група, към които е насочен резултата</b>	
--	--

<b>Дейност 4</b>	
<b>Дейност 4.1.4 Превод и отпечатване на Речника по хуманитарно право, издание на Съвета на Европа, на български език</b>	
<b>а) Резултат/продукт</b> Описание на резултата/продукта и количество/брой	Преведен и отпечатан Практически речник по хуманитарно право и права на човека в тираж от 3,000 бр.
<b>б) Индикатор за постигнатия резултат</b> Посочете измерим параметър	Преведен и отпечатан Практически речник по хуманитарно право и права на човека в тираж от 3,000 бр.
<b>в) Информация за проверка на индикатора</b> Къде може да бъде намерена информация за индикатора?	Проектно досие
<b>г) Брой на представителите от целевата група, към които е насочен резултата</b>	

<b>Дейност 5</b>	
<b>Дейност 5.1 Управление на проекта</b>	
<b>а) Резултат/продукт</b> Описание на резултата/продукта и количество/брой	Осигуряване на добро управление на проекта, регулярни срещи и отчети: 6 протокола от срещи на ЕУП
<b>б) Индикатор за постигнатия резултат</b> Посочете измерим параметър	Осигуряване на добро управление и координация на изпълнението Междинни доклади Финансови отчети
<b>в) Информация за проверка на индикатора</b>	Проектно досие

Къде може да бъде намерена информация за индикатора?	
<b>г) Брой на представителите от целевата група, към които е насочен резултата</b>	
<b>Дейност 5</b> <b>Дейност 5.2. Процедури за обществени поръчки</b>	
<b>а) Резултат/продукт</b> Описание на резултата/продукта и количество/брой	Финализиране на обществена поръчка с предмет „Изработване, корекция, предпечатна подготовка, дизайн, отпечатване и доставка на учебни материали”, обособена позиция № 2 Издаване на учебни материали за нуждите на проект „Повишаване на капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи в Националния институт на правосъдието”, договор за безвъзмездна финансова помощ № 93-00-42/20.02.2013 г., с бенефициент <b>НАЦИОНАЛЕН ИНСТИТУТ НА ПРАВОСЪДИЕТО</b> , по Норвежки финансов механизъм 2009-2014г., програмна област BG 14 – „Изграждане на капацитет и сътрудничество в областта на съдебната власт”.
<b>б) Индикатор за постигнатия резултат</b> Посочете измерим параметър	Брой проведени процедури по ОП – 1 бр.
<b>в) Информация за проверка на индикатора</b> Къде може да бъде намерена информация за индикатора?	Проектно досие, електронна страница на НИП в интернет, регистър на ОП
<b>г) Брой на представителите от целевата група, към които е насочен резултата</b>	

**III. Декларация и приложени документи**

Декларация	
Име, бащино име и фамилия	Нели Маданска
Длъжност	Ръководител на проект и заместник-директор на НИП
Име на бенефициента	Национален институт на правосъдието
С настоящето декларирам, че информацията, посочена в междинния технически доклад и приложените документи, е пълна и точна. Декларирам, че съм информиран/а, че може да ми бъде поискано разясняване на подробности по проекта, включително представянето на допълнителна информация.	
Дата и подпис	
15.01.2016	

**Списък на приложените документи:**

1. Протоколи от заседания на ЕУП.
2. Допълнително споразумение № 5 от 11 декември 2015 г. за удължаване срока за изпълнение на проектните дейности и допълнителни обучителни дейности
3. Екземпляри от четирите учебни издания, отпечатани в рамките на проекта

